

Via Genova, 82
12010 CUNEO - ITALIA
Tel +39 0171 310 611
Fax +39 0171 310 756
E-mail: flaiglass@bottero.com

COPIA PER IL CLIENTE

Fatturazione e Destinazione:

Conferma d'ordine n.:

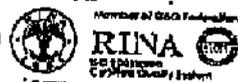
Revisione n.: 0

Rif. ns. Proforma n. ODVP/08/76682,3333_ap Versione n. 0 datata 24.10.2008

Pos.	Codice articolo / Descrizione	Valuta	Prezzo
A)	LINEA PER IL TAGLIO, TRONCAGGIO E STACCO DEL VETRO STRATIFICATO, MODELLO "LAMILINEA 535 AVL-L/46" ^{en} TIPO EVOLUTION , COMPOSTA DALLE SEGUENTI MACCHINE:		
A1)	TAVOLO DI CARICO, MODELLO "MODULINEA 100 BLC-J", PER LASTRE MAX. 6.100 X 3.300 MM., SPESSORI DI VETRO DA 2 A 19 MM., BASCULANTE, CON CINGHIE E CUSCINO D'ARIA.		
A2)	MACCHINA PER IL TAGLIO, TRONCAGGIO E STACCO DEL VETRO STRATIFICATO CON GESTIONE COMPLETAMENTE AUTOMATICA, MODELLO "LAMILINEA 535 AVL / 46" ^{en} TIPO EVOLUTION , TAGLIO UTILE 4.600 MM., COSTITUITA DA:		
*	MODULO CENTRALE COMPLETO		
*	TAVOLO DI ATTESTATURA E LAVORO CON POSIZIONAMENTO AUTOMATICO		
*	BRACCI BASCULANTI PER SCARICO TRAVERSI		
*	RESISTENZA IPERVELOCE		
*	TAGLIO VETRO LOW-E E 10+10+4,56 (PVB)		
*	PROIETTORE LASER PER POSIZIONAMENTO TAGLIO DIAGONALI		

versione n.: 0 Data 12.11.2008

Pagina 1 di 5



Bottero s.p.a.
Via Genova, 82
12010 CUNEO (ITALY)
Tel. +39 0171 310 611 (5 linee)

Botterogroup

		COPIA PER IL CLIENTE
*	TAGLIO PVB CON LAMETTA MANUALE	
*	SENSORE SPESSORE VETRO	
*	PERSONAL COMPUTER E OTTIMIZZATORE GENETICO BOTTERO A BORDO MACCHINA	
A3)	N. 3 STRUTTURE AGGIUNTIVE CON RUOTE PIVOTTANTI	
	<u>LINEA COMPLETA CON:</u>	
*	VALVOLA PER CHIUSURA RAPIDA DEL CUSCINO D'ARIA SU 100BLC	
*	DISPOSITIVO SPINGILASTRA SU 100BLC	
*	TAGLIO PVB CON LAMETTA AUTOMATICO SU 535AVL	
*	LA LINEA SARA' EQUIPAGGIATA CON IL LEGNO SINERGITE, CHIAMATO ANCHE MDF	
*	COME SOPRA INDICATO LA LINEA VERRA' FORNITA CON UNO SPESSORE VETRO LAMINATO MASSIMO LAVORABILE PARI A 10+10+4,56 E QUESTO VINCOLERA' CHIARAMENTE, SIA IL COLLAUDO, SIA IL CONTRATTO LEASING E RELATIVO SALDO DELL'INTERA FORNITURA.	
*	DIREZIONE LAVORO LINEA: STANDARD (SX-DX) , OVVERO DA SINISTRA VERSO DESTRA COME DA LAY-OUT ALLEGATO N. G78-564-02.	
	PREZZO TOTALE FORNITURA	
	TRASPORTO E MONTAGGIO INCLUSI	
	I prezzi indicati sono I.V.A. ESCLUSA	

LE MERCI FORNITE RIMANGONO DI PROPRIETA' DI BOTTERO FINO A CHE NON SIANO INTEGRALMENTE ADEMPIUTI GLI OBBLIGHI DI PAGAMENTO.

COPIA PER IL CLIENTE

CONDIZIONI DI VENDITA:

- **Resa:** DDU (Incoterms 2000), franco Vostro stabilimento, ovvero trasporto a ns. rischio e carico.
- **Installazione e addestramento:** inclusi. A ns. carico le ore di lavoro e di viaggio del tecnico necessarie per l'installazione e il training e le spese di viaggio, vitto e alloggio.
- **Garanzia:** 18 mesi, come da condizioni generali di vendita in allegato.
- **Consegna:** la linea verrà pronta per il carico da Bottero, stabilimento di Cuneo, alla fine della settimana 03/2009 (venerdì 16.01.2009).
- **Tensione:** 380 Volt - 50 Hz.
- L'acquirente deve fornire a proprie spese e responsabilità il personale ausiliario e i mezzi tecnici necessari allo scarico, al posizionamento e al montaggio delle macchine e deve fare tutto ciò che è necessario per garantire che il montaggio e le relative operazioni possano iniziare immediatamente all'arrivo del tecnico e possano continuare senza interruzioni fino al completamento del montaggio; eventuali periodi di attesa inoperosa sono sempre Intesi a carico dell'acquirente.
- In particolare è compito dell'acquirente:
 - terminare i lavori di qualsiasi natura prima dell'inizio del montaggio e garantire ciò che è necessario alla sicurezza del tecnico durante il lavoro
 - preparare le connessioni necessarie (potenza elettrica e aria compressa)
 - scaricare la macchina dal camion e posizionarla
 - mettere a disposizione del tecnico i mezzi di sollevamento e di movimentazione necessari
 - firmare il report che il tecnico provvederà a compilare per accertare le ore di lavoro per l'installazione



COPIA PER IL CLIENTE

- Pagamento:
 - a titolo di deposito cauzionale infruttifero all'ordine sulla fornitura in oggetto che vi sarà restituito nel momento in cui la Bottero riceverà il pagamento del totale fornitura dalla società di Leasing.
 - 100% tramite Leasing al collaudo.
 - Ci dichiariamo disposti a perfezionare l'operazione anche per il tramite di una società di leasing purché l'individuazione e l'accettazione dell'ordine da parte della stessa avvengano 30 giorni prima della consegna. Le macchine verranno spedite solamente dopo il ricevimento dell'Ordine di Acquisto del Leasing in originale da parte della Bottero, che dovrà avvenire in ogni caso 30 giorni prima della consegna.
 - Le forme di pagamento dovranno rispettare tassativamente quelle sopra indicate.

CONDIZIONI DI INSTALLAZIONE ED UTILIZZO:

1. Temperatura ambiente per il funzionamento: +5° a +40°C.
2. Umidità per il funzionamento: 90% a 20°C, 50% a 40°C (quadro).
3. Alimentazione: sono consentite oscillazioni massima del +/- 10% dal valore nominale contenuto nella conferma d'ordine.
4. L'area di installazione dovrà essere totalmente sgombrata e accessibile per lo scarico ed il posizionamento del macchinario.
5. Il pavimento dovrà essere in piano e di durezza sufficiente a sostenere la pressione esercitata dal peso del macchinario ed acconsentire l'ancoraggio qualora necessario.

LE BARRIERE DI SICUREZZA INDICATE NEL LAY-OUT SONO CONFORMI ALLE LEGGI E AI REGOLAMENTI VIGENTI NELL'UNIONE EUROPEA E NON SI APPLICANO NECESSARIAMENTE AGLI ALTRI PAESI.

IL LAYOUT ALLEGATO E' DA RITENERSI VINCOLANTE PER LE SOLE DIMENSIONI DI INGOMBRO DELLE MACCHINE E DELLE SICUREZZE PREVISTE. EVENTUALI OPTIONAL INDICATI, SE NON ESPLICITAMENTE CITATI NELLA CONFERMA D'ORDINE, NON FANNO PARTE DELLA FORNITURA.

COPIA PER IL CLIENTE

TUTTE LE MACCHINE BOTTERO PER IL TAGLIO E LA MOLATURA SONO TESTATE CON I TIPI DI VETRO PIU' COMUNI USATI NELL'INDUSTRIA. ESISTONO TIPI DI VETRO SPECIALI CHE POSSONO RICHIEDERE MODIFICHE PARTICOLARI SULLE MACCHINE O L'UTILIZZO DI COMPONENTI NON-STANDARD PER LA COSTRUZIONE DELLA MACCHINA STESSA. IL CLIENTE E' RESPONSABILE DI INFORMARE LA BOTTERO SE QUESTI PRODOTTI SONO PARTE DELLA SUA PRODUZIONE

IN CASO DI ABBINAMENTO CON MACCHINE NON DI NOSTRA FORNITURA LA VALIDITA' DELLA PRESENTE OFFERTA E' SUBORDINATA DALL'INVIO, DA PARTE VOSTRA DI:

- SCHEMI ELETTRICI
- DIMENSIONI D'INGOMBRO
- VELOCITA' DI TRASPORTO DEL VETRO (SE APPLICABILE)

DELLA MACCHINA O DELLE MACCHINE NON DI NOSTRA FORNITURA. LA MACCHINA DI NOSTRA FORNITURA VERRA' FORNITA DI CERTIFICAZIONE CE, MENTRE LA CERTIFICAZIONE DELL'INTERA LINEA, COMPRENDETE ANCHE MACCHINE DA NOI NON FORNITE, SARA' ESCLUSIVAMENTE A VOSTRA RESPONSABILITA' E CURA.

LE CLAUSOLE INDICATE IN QUESTA CONFERMA D'ORDINE ANNULLANO E SOSTITUISCONO EVENTUALI CLAUSOLE CORRISPONDENTI PRESENTI NELLE "CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA" CHE SEGUONO.

LE "CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA" SONO PARTE INTEGRANTE DI QUESTA CONFERMA D'ORDINE.

ALLEGATI:

- **Condizioni generali di vendita**
- **Specifiche tecniche** per 100BLC (versione 1.03 datata 04.06.2008) e per 535AVL/46^e (versione 1.04 datata 05.11.2008)
- **Lay-out** n. G78-564-02 (datato 03.10.2008) per la linea 535AVL/46^e + 100BLC-J con direzione lavoro standard (ovvero da sinistra verso destra)
- **Manuali per scarico macchine in sicurezza** per **LAMILINEA 535AVL** (Code: LAMI-SM, Revisione: 3, Edizione: 23/06/2008) e per **MODULINEA 100BLC** (Code: MODU-SM, Revisione: 6, Edizione: 22.09.2008)
- **Cataloghi** GENERALE



Versione n.1 0 Data 12.11.2008

Pagina 5 di 5

 **Bottero S.p.A.**
 Via Garibaldi 82
 12010 Cuneo (ITALY)
 Tel. 0171.310.611 (5 linee)
 P. IVA 00828130043